

Hipocrate



LEADERSHIP.

La Spitalul de Urgență Floreasca, doamna profesor Maria Dorobanțu a creat nu doar una dintre cele mai importante clinici de cardiologie din România, ci o autentică școală de gândire medicală

Doamna profesor Maria Dorobanțu, la mijlocul lunii martie, în biroul de la Spitalul de Urgență Floreasca din București

Viziune și inovație

PLUS: Opinia comisarului european pentru sănătate, John Dalli, despre inovație în medicina europeană

PERSPECTIVE

Pradaxa a primit recomandarea CHMP în vederea aprobării în UE pentru prevenția AVC la pacienții cu FA cronică nonvalvulară

RAPORTUL DE GARDĂ

BOLI INFECȚIOASE: Răspuns viral susținut obținut la 83% din pacienții infectați cu virus hepatitic C tratați cu inhibitorul proteazic VHC produs de Boehringer Ingelheim
CARDIOLOGIE: Cazurile de hipertensiune sunt adesea nerecunoscute în rândul femeilor tinere
CHIRURGIE PLASTICĂ ȘI REPARATORIE: Folosirea lidocainei și a epinefrinei în chirurgia mâinii este sigură
DIABET, NUTRIȚIE ȘI BOLI METABOLICE: Noile date din studii clinice susțin utilizarea Levemir la copiii între doi și cinci ani
FARMACOLOGIE CLINICĂ: AstraZeneca inițiază programul clinic de fază III destinat evaluării NKTR-118 pentru tratamentul constipației induse de opioide
INDUSTRIE FARMACEUTICĂ: Un nou produs candidat în linia de dezvoltare a Lundbeck
MEDICINĂ INTERNĂ: Monitorizarea automată în comparație cu cea manuală a hipertensiunii arteriale sistolice
NEUROLOGIE: Datele de fază II la 5 ani cu alemtuzumab indică un procent mare de pacienți cu SM rămași cu forme de boală inactivă clinic
ONCOLOGIE: Radioterapia pentru cancerul de sân și mortalitatea de cauză cardiovasculară
PEDIATRIE: Cefalexină versus clindamicină la copiii cu infecții cutanate
PSIHIATRIE: Cursul bolii la femeile cu tulburare bipolară
VACCINURI: Vaccin împotriva HPV, aprobat pentru prevenirea cancerului anal



Dr. Marius Geantă
marius.geanta@kolmedia.ro

„Eu înțeleg
medicina
ca pe o
știință, dar
în oarecare
măsură și
ca pe o
artă”

**PROF. DR. MARIA
DOROBANȚU,**

Șeful Clinicii de Cardiologie
de la Spitalul Clinic de
Urgență Floreasca din
București



Alături de doamna profesor Maria Dorobanțu, în biroul său de la Spitalul Clinic de Urgență Floreasca, la jumătatea lunii martie 2011

Doi termeni, știința și arta, strânși de doamna profesor Dorobanțu într-o definiție

A medicinei, „probabil destinul meu”, după cum mi-a șoptit, în completarea interviului pe care deja îl realizasem, în pauza evenimentului organizat la sârșitul lunii martie de Roche Diagnostics la Poiana Brașov. Medicina pe care a învățat-o de la profesorul Leonida Gherasim și ale cărei subtilități le descoperă acum, în întâlniri de top alături de marile nume ale cardiologi-

ei mondiale, în frunte cu profesorul Eugene Braunwald. Dar, în același timp, cei doi termeni pronunțați de doamna profesor, știința și arta, constituie pilonii principali ai definiției clasice a managementului. Și nu este întâmplare, ci poate doar destinul care a făcut ca prof. dr. Maria Dorobanțu să mixeze știința și arta în toate sectoarele activității sale, de la cea de clinician la cea de cadru didactic, și de la cea de manager la cea de cercetător cu nenumărate și bine cotate publicații la activ.



Profesorul Leonida Gherasim, autentic mentor al unor generații de elită din cardiologia românească



Profesorul Eugene Braunwald, patriarhul cardiologiei moderne

Planul de acum 5 ani prinde viață în acest număr

Hârtia format A4 ruptă pe jumătate și scrisul mărunț, dar egal și perfect ordonat, pe care le-am descoperit în mână profesorului Leonida Gherasim, în vara anului 2006, mă vor urmări întotdeauna. Am realizat atunci un interviu cu dumnealui, pe care l-am publicat sub titlul „Mentorul medicilor de elită”, un interviu pe care profesorul a dorit să-l acorde în scris. Deloc de mirare, având în vedere pasiunea pentru scris a profesorului și care a luat o formă atât de concretă și utilă medicilor din atâtea generații, „Tratatul de Medicină Internă”.

De fapt, profesorul a formulat în scris răspunsurile, dar a dorit să le exprime cu vocea sa caldă, atât de liniștitoare, dar plină de sensuri. Am ascultat, captivat și desprins de concret, o poveste despre viața unuia dintre marii șefi de școală din medicina românească, spusă de el însuși, cu emoție, modestie și, într-un punct, maximă mândrie. În acest din urmă punct se strâng șefii de clinici plecați de lângă profesorul Gherasim - Mircea Cintează, Anca Lupu, Doina Dimulescu, Miron Bogdan sau Maria Dorobanțu – și își are originea ediția pe care o aveți acum în față.

Atunci când sfaturile mentorului prind viață

„Pe colaboratorii mei i-am îndemnat să investească în muncă, să aibă valoarea ca singurul criteriu valabil de apreciere”, spunea profesorul Gherasim în interviul menționat anterior.

Și parcă nu există o expresie mai reușită a materializării acestui sfat în practica medicală decât cea pe care o întâlnești intrând în Clinica de Cardiologie de la Spitalul Clinic de Urgență Floreasca și discutând cu colegii doamnei profesor Dorobanțu. Sinteza opiniilor o face dr. Ana Frunteletă: „Dintre toți, doamna profesor Dorobanțu îi urmează calea profesorului Gherasim în cea mai mare măsură, atât din punct de vedere profesional, cât și uman”. Un arc peste timp și peste generații de cardiologi, mărturie a modului unic în care doamna profesor Dorobanțu și-a însușit trăsăturile profesionale și umane ale profesorului Gherasim și le-a conservat, le-a adaptat și le-a dat strălucire într-o perioadă în care puțini sunt cei care știu să mai spună povești și, cu atât mai puțin, să le scrie cu pixul pe o foaie de hârtie.

Visul împlinit al unui copil de pe malul Oltului.

Puțini probabil știu că, inclusiv din punctul de vedere al aplecării spre poveste, doamna profesor Dorobanțu a păstrat linia mentorului său, dând frâu liber scrisului, momentan sub pseudonim. Trebuie însă doar puțină răbdare pentru a identifica scrierile non-medicale marca Maria Dorobanțu, în librării - demersul nu are cum să fie prea greu, având în vedere amestecul unic de știință și artă, de rigoare și suflet, care au împlinit destinul unui copil îndrăgît de „familia de medici Gorzo, care profesau la Spitalul din Drăgoești, undeva pe malurile Oltului”. Destinul de a fi medic și chiar ceva mai mult de-atât.



„Inovația în asistența de sănătate: de la cercetare la piață“

Intervenția domnului John Dalli, comisarul european pentru sănătate și politică a consumatorului, despre rolul inovației în sănătatea Europei

Sunt încântat să mă aflu împreună cu dumneavoastră pentru a vorbi despre inovație în sănătate. Mi s-a spus că în această dimineață ați urmărit prezentările pentru asistența sanitară asupra potențialului de inovație, de la laboratorul de cercetare până la piață.

Permiteți-mi să conduc inovația în sănătate către ceea ce contează mai mult – pacientul.

Europa are nevoie de inovație în sănătate pentru asigurarea unei asistențe sanitare mai bune, pentru mai multe persoane, într-o manieră eficientă, pe termen lung. Trebuie să folosim inovația pentru a face sistemele sanitare să asigure mai mult și într-un mod cu o mai bună sustenabilitate. Acesta este motivul pentru care am făcut din inovația în sănătate o prioritate. Nu pentru că inovația este la modă; nu pentru că inovația este un punct final prin ea însăși; ci deoarece acesta este un mijloc pentru a servi pacienții și un mijloc de a direcționa economia de care depindem toți.

Pe de o parte, acestea sunt timpuri de austeritate economică. Pe de altă parte însă, pe măsură ce populația în curs de îmbătrânire a Europei crește numeric, bolile cronice cresc împreună cu ea. Acest lucru creează o presiune suplimentară asupra sistemelor de sănătate într-un moment în care forța de lucru din domeniul sanitar slăbește, iar resursele sunt puține.

Fiecare cetățean trebuie să aibă acces la asistență de înaltă calitate, indiferent de cât de mult câștigă sau unde locuiește. Cum să asigurăm deci o asistență sanitară superioară, pentru mai mulți oameni, cu mai puțini specialiști și cu resurse limitate?

Inovația este răspunsul

Decât să cheltuim mai mult, trebuie să cheltuim mai bine. A venit momentul să creăm mai multe modele eficiente de asistență sanitară și să găsim soluții inovatoare. Trebuie să găsim moduri mai bune de a furniza pacienților o asistență de sănătate superioară, menținând în același timp costurile scăzute și păstrând eficiența și sustena-

bilitatea sistemelor de sănătate. Inovația trebuie de asemenea să privească dincolo de „produsele” tradiționale și să includă întregul lanț al asistenței – de la spitale până la cei care asigură asistența și până la asiguratorii. Potențialul este acolo - însă trebuie să creăm mediul corect pentru ca aceasta să prospere.

Să luăm e-Health drept exemplu

- e-Health asigură pacienților accesul la cea mai bună expertiză medicală în confortul propriilor case. În același timp, aceasta poate specialiștii din domeniul medical să monitorizeze starea pacienților de la distanță.

- e-Health poate de asemenea permite pacienților care suferă de o boală rară să aibă acces la o expertiză medicală la fel de rară în diagnosticarea sau tratarea bolii sale fără a-și părăsi orașul de domiciliu.

Imaginați-vă cât de mult ar ușura acest lucru viețile persoanelor vârstnice, sau mai puțin mobile, sau ale celor care trăiesc în regiuni îndepărtate ale Europei.

Acestea sunt moduri eficiente de a dezvolta servicii care pot îmbunătăți calitatea tratamentului, accesul și siguranța asistenței sanitare și sociale pentru pacienți. Acesta este motivul pentru care salut proiecte de tipul „ICT Link Nurse” realizat de Asociația Asistentelor Medicale din Grecia. Acesta permite asistentelor nou calificate să lucreze cu persoanele mai în vârstă pentru a beneficia de „know-how”-ul colegelor mai experimentate în utilizarea instrumentelor ICT pentru tele-monitorizare.

De ce nu putem replica progresele pozitive ca acestea între granițele UE? O parte a problemei constă în lipsa de interoperabilitate între sistemele eHealth pe teritoriul Europei. Sistemele sanitare nu pot „vorbi” unele cu altele. Pentru a exploata complet beneficiile eHealth avem nevoie de sisteme sanitare care sunt interoperabile între diferitele etaje ale unui spital, între diferite spitale din același oraș, în alte regiuni și peste granițe. Comi-

● **INDUSTRIA FARMACEUTICĂ** din Europa se află în vârful de lance al inovației și tehnologiei. Unul dintre cele mai noi progrese ale sale este reprezentat de medicina personalizată. Fiecare dintre noi are o conformație genetică unică; iar cea mai bună vindecare pentru aceeași boală poate varia de la pacient la pacient. Inovația poate ajuta în a furniza soluții ajustate pentru fiecare grupă de pacienți, în mod opus soluțiilor de tipul „o măsură se potrivește la toți”. Aceasta poate face diferența dintre vindecare și o viață în suferință

sia Europeană își joacă propriul rol în acoperirea acestor distanțe.

Un pas major făcut în această direcție este noua Directivă pentru drepturile pacienților în asistența sanitară interstatală care clarifică drepturile pacienților de a fi tratați sau diagnosticați în alt Stat Membru al UE – și compensați din punct de vedere al cheltuielilor. Această nouă Directivă încurajează autoritățile naționale din întreaga Europă să colaboreze îndeaproape pentru a coordona acțiunile pentru e-Health.

Acest tip de cooperare ne va ajuta să învățăm unii de la ceilalți să depășim barierele legale și practice din calea interoperabilității. La rândul său, aceasta ne va ajuta să asigurăm siguranța pacienților și continuitatea asistenței pe teritoriul Europei.

Pentru a avea succes în explorarea inovației pentru asistența de sănătate, avem nevoie să lucrăm împreună în parteneriat. Acesta este spiritul în care am lansat Parteneriatul European de Inovație pentru Îmbătrânire Activă și Sănătoasă; de a explora împreună modurile în care să ne îmbunătățim sănătatea și calitatea vieții prin inovație. Parteneriatul va mobiliza atât sectoarele private, cât și pe cele publice pentru a transpune cercetarea și inovația în produse, dispozitive și servicii care răspund necesităților europenilor.

Scopul nostru este de a crește cu 2 numărul mediu de ani în care europenii trăiesc o viață activă și sănătoasă. Dacă vom reuși, vom fi răsplătiți cu:

- o sănătate mai bună și o calitate a vieții superioară, în special pentru vârstnici;
- sisteme sanitare mai eficiente și sustenabile;
- competitivitate îmbunătățită.

Prin acest parteneriat, sperăm să construim pe multe dintre proiectele inspirate care împărtășesc aceste obiective. De exemplu, proiecte de tipul Inițiativei Ramurii de Măslin (Olive Branch Initiative) din Marea Britanie – denumită după Olive Simcock, o femeie care a decedat în mod tragic într-un incendiu. Acest proiect reunește lucrători din domeniul sanitar și social cu servicii cheie de tipul pichetelor de incendii; pentru a folosi tehnologia – împreună – pentru a ne asigura că persoanele vârstnice sunt în siguranță în casele lor.

Acțiunea noastră nu se oprește aici

Nu pot vorbi despre inovație în asistența de sănătate fără a vorbi despre dezvoltarea celor mai bune medicamente și dispozitive medicale pentru pacienți. Pentru a asigura pacienților noștri o asistență sanitară de înaltă calitate, avem nevoie de o industrie farmaceutică și a dispozitivelor medicale puternic inovatoare.

Politica noastră are aici nevoie să mențină un echilibru delicat între:

- menținerea unei înalte calități a produselor;
- asigurarea accesului și a disponibilității pentru pacienți;
- menținerea costurilor.

Industria farmaceutică din Europa se află în vârful de lance al inovației și tehnologiei. Unul dintre cele mai noi progrese ale sale este reprezentat de medicina personalizată. Fiecare dintre noi are o conformație genetică unică; iar cea mai bună vindecare pentru aceeași boală poate varia de la pacient la pacient. Inovația poate ajuta în a furniza soluții ajustate pentru fiecare grupă de pacienți, în mod opus soluției de tipul „o măsură se potrivește la toți”. Aceasta poate face diferența dintre vindecare și o viață în suferință. Acesta este motivul pentru care medicamentele personalizate trebuie dezvoltate într-un mod care să asigure eficiență, siguranță și un nivel crescut de calitate pentru toți.

Atunci când introducem noile tehnologii – medicamente, instrumente e-Health sau intervenții – avem nevoie de dovezi clare că resursele în care investim ne vor asigura amortizarea lor. Aceasta înseamnă să arătăm că noile tehnologii din domeniul sănătății pot fi mai eficiente decât tratamentele curente; și că beneficiile contrabalansează costurile.

Evaluarea tehnologiei din sănătate s-a dovedit a fi un instrument valoros pentru factorii de decizie atunci când este luată în considerare adoptarea noilor tehnologii sanitare sau retragerea treptată a celor învechite.

Cred că Statele Membre au mult de câștigat ca urmare a unei mai bune cooperări în ceea ce privește evaluarea tehnologiei din sănătate. Comisia Europeană supraveghează și susține cooperarea în acest domeniu la nivel european.

Pentru a modela sistemele de sănătate pentru a putea răspunde necesităților cetățenilor în anii care vor urma, avem nevoie de mai mult decât de tehnologie. Avem nevoie de o inovație a modului de gândire. Avem nevoie de inovație în modul în care concepem spitalele pentru a asigura un flux mai eficient de informații și de pacienți. Inovația în sănătate trebuie să fie în sferile organizării, managementului, planificării financiare și al controlului, în coordonarea dintre servicii. Avem nevoie de inovație în regândirea diferitelor sarcini atribuite specialiștilor din domeniul sanitar; în mutarea unor servicii din spitale în cabinetele medicilor; sau în centre de excelență; sau în asocierea unităților de asistență locale cu spitale mai mari. Avem nevoie de moduri inovatoare pentru a face sistemele de sănătate mai eficiente.

Consider că inovația este cheia pentru transformarea provocărilor noastre curente în oportunități de a prospera. Pentru a reuși acest lucru avem nevoie de inovații „inteligente” sau responsabile.

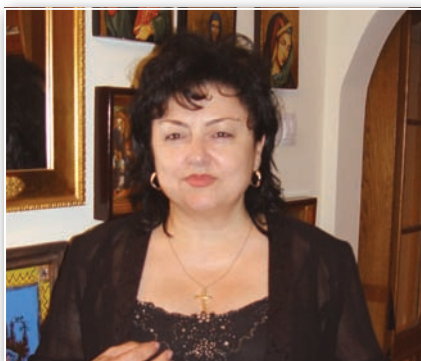
● ATUNCI CÂND INTRODUCEM

noile tehnologii – medicamente, instrumente e-Health sau intervenții – avem nevoie de dovezi clare că resursele în care investim ne vor asigura amortizarea lor. Aceasta înseamnă să arătăm că noile tehnologii din domeniul sănătății pot fi mai eficiente decât tratamentele curente; și că beneficiile contrabalansează costurile

● DECÂT SĂ CHELTUIM MAI

mult, trebuie să cheltuim mai bine. A venit momentul să creăm mai multe modele eficiente de asistență sanitară și să găsim soluții inovatoare. Trebuie să găsim moduri mai bune de a furniza pacienților o asistență de sănătate superioară, menținând în același timp costurile scăzute și păstrând eficiența și sustenabilitatea sistemelor de sănătate. Inovația trebuie de asemenea să privească dincolo de „produsele” tradiționale și să includă întregul lanț al asistenței – de la spitale până la cei care asigură asistența și până la asiguratori

LIDERI DE OPINIE



54 Prof. dr. Evelina Moraru –
Emoție de Paște



58 Conf. dr. Sorin Man -
Impactul infecțiilor
pneumococice și rolul
vaccinării la copil



82 Prof. dr. Dan Gavrilu -
Oamenii inteligenți și
binevoitori ai nomenclurii

JURĂMÂNTUL LUI HIPOCRATE

• Prof. dr. Maria Doorbanțu



10 „Eu înțeleg medicina ca pe o știință, dar în oarecare măsură și ca pe o artă”

13 „O viziune modernă asupra unui serviciu de cardiologie”

15 „Nu poți progresa doar dacă pui întrebări fără a căuta răspunsuri”

18 Conf. dr. Șerban Bălănescu - Performanță de vârf în cardiologia intervențională



20 Șef de lucrări Ana Frunteletă - „Cred că mi-a fost scris să fac cardiologie”



22 Dr. Adriana Alexandrescu - Din pasiune pentru ecocardiografie



Hipocrate

Editată de
KOL MEDICAL MEDIA

Telefonul redacției: 0740.048.009

Adresa de corespondență:

OP 44, CP 85, București

Email: office@kolmedia.ro

Copyright 2011

KOL MEDICAL MEDIA

Drepturile de autor pentru articolele și fotografiile publicate aparțin exclusiv KOL MEDICAL MEDIA. Reproducerea totală sau parțială, și sub orice formă, tipărită sau electronică, sau distribuția materialelor publicate se face numai cu acordul scris al KOL MEDICAL MEDIA

Tipar:



rh printing



"We love your smile"
GermanDentist
EXPERIENȚA ȘI PROFESIONALISM

RAPORTUL DE GARDĂ

24 RAPORTUL DE GARDĂ

PREVENȚIE PROFILAXIE

44 Congresul EUROPREVENT 2011: Cluburile de fotbal stimulează copiii să facă mișcare și să mănânce sănătos

PERSPECTIVE

47 Zilele Roche Diagnostics 2011 - Diagnosticul de laborator în sindroamele coronariene acute



50 Prof. dr. Dan Dobreanu: „Aspirina rămâne doamna veșnic tânără a terapiei bolilor cardiovasculare”

52 Special - Lungul drum către DSM - V

61 Tratamentul cu Prolia: rate mai mari de aderență, complianță și persistență

IN MEMORIAM



EUROPA MEA

38 EMA: Fracturile atipice de femur, efect de clasă pentru bisfosonați

CONTRAVIZITĂ

40 Pradaxa: recomandarea CHMP pentru aprobare în UE pentru prevenția AVC

62 Congresul AMSR - Durata: un nou parametru de eficacitate al inhibitorilor de PDE 5



67 Lansare Torvacard de la Zentiva

68 Congresul AMSR - Substituția testosteronică modernă

73 HCC Hospitation Program la Institutul Clinic Fundeni București

75 Împreună de Ziua Internațională a Hemofiliei: copii și adulți, pacienți și medici

78 Prof. dr. Baruch Blumberg, laureat al Premiului Nobel pentru Medicină și cel care a descoperit virusul hepatitic B, a trecut în neființă

DE LA COLEGI PENTRU COLEGI



Dând o înaltă apreciere activității pe care o desfășurați, clinica noastră a dezvoltat un program special pentru orice coleg medic, constând într-un discount de **25% DIN VALOAREA PROCEDURILOR.**

Cu o solidă experiență de mai bine de 15 ani în clinici din Germania și Elveția, medicii noștri oferă tratamente performante, având competente speciale în tratarea parodontozii și implantologie.

Cabinetele pentru copii sunt decorate specific vârstei, cu motive de basm, iar personalul este anume specializat în tratamente pentru copii. Pentru că nu se folosește freza dentară, copiii își vor dori să revină la noi.

Oferim garanție de 24 luni, avem orar flexibil adaptat programului dumneavoastră, răspundem non-stop solicitărilor prin asigurarea urgențelor.

Vă așteptăm la una dintre adresele:

- Unirea - Str. Ionescu Gion 4, Sector 3
- Dorobanți - Calea Dorobanților 208, Sector 1

● Programările pot fi efectuate la numerele de telefon:

**021 320 0151; 021 231 8856
0728 387 373; 0720 199 999**

● sau pe site-ul: www.germandentist.ro indicând codul „COLEG la prima vizită”

**Cu drag,
Echipa BB Clinic Dr. Bader**